

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 136/2020 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 136/2020

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第七條及第九條，以及第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》第三條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das disposições conjugadas do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º e dos artigos 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 7/2012 (Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social), o Chefe do Executivo manda:

一、以定期委任方式委任陳露為新聞局局長，自二零二零年七月一日起，為期一年。

1. É nomeada, em comissão de serviço, Chan Lou, para exercer o cargo de directora do Gabinete de Comunicação Social, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2020.

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

二零二零年六月十六日

16 de Junho de 2020.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

附件

ANEXO

委任陳露為新聞局局長的理由如下：

Fundamentos da nomeação de Chan Lou para o cargo de directora do Gabinete de Comunicação Social:

——職位出缺；

— Vacatura do cargo;

——陳露的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任新聞局局長。

— Competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de directora do Gabinete de Comunicação Social por parte de Chan Lou, que se demonstram pelo *curriculum vitae*.

學歷：

Currículo académico:

——澳門大學與葡萄牙國家行政學院（合辦）公共行政碩士，主修國際關係

— Mestrado em Administração Pública, na variante de Relações Internacionais, pela Universidade de Macau e pelo Instituto Nacional de Administração de Portugal (em conjunto)

——廣州華南師範大學地籍測量與土地規劃專業理學士

— Licenciatura em Ciência, na variante de Topografia Cadastral e Ordenamento do Território, pela *South China Normal University*, em Cantão

——廣州暨南大學理工學院計算機科學系工學士

— Licenciatura em Engenharia, na variante de *Computer Science*, pelo *College of Science and Engineering* da *Jinan University*, em Cantão

——澳門大學與澳門管理專業協會（合辦）工商管理文憑

— Diploma em Gestão de Empresas, pela Universidade de Macau e pela Associação de Gestão (*Management*) de Macau (em conjunto)

專業簡歷：

- 1990年至1994年 在地圖繪製暨地籍司先後擔任資訊督導員及高級資訊技術員
- 1994年至1996年 旅遊司助理（研究暨計劃廳）
- 1995年至今 屬旅遊局人員編制，先後擔任高級資訊技術員及高級技術員
- 1997年1月至9月 旅遊司旅遊基金輔助組組長
- 1997年至2000年 旅遊局行政暨財政處處長
- 1999年3月至12月 旅遊司代副司長
- 2000年至2001年 澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會委員
- 2001年至2009年 旅遊局發出執照暨稽查廳代廳長
- 2005年至今 健康城市委員會食品安全專責工作小組成員
- 2007年至今 粵澳食品安全合作專責小組成員
- 2007年至2009年 境外旅遊危機處理辦公室成員
- 2009年至今 旅遊危機處理辦公室成員
- 2009年至2011年 旅遊局發出執照暨稽查廳廳長
- 2011年至今 旅遊局執照及監察廳廳長
- 2015年至今 促進澳門世界旅遊休閒中心建設聯合工作委員會成員

Currículo profissional:

- Assistente de informática e, posteriormente, técnica superior de informática na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro (1990 a 1994)
- Adjunta da Direcção dos Serviços de Turismo (Departamento de Estudos e Planeamento) (1994 a 1996)
- Técnica superior de informática e, posteriormente, técnica superior, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo (desde 1995 até à presente data)
- Chefe do Sector de Apoio ao Fundo de Turismo da Direcção dos Serviços de Turismo (Janeiro a Setembro de 1997)
- Chefe da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo (1997 a 2000)
- Subdirectora, substituta, da Direcção dos Serviços de Turismo (Março a Dezembro de 1999)
- Vogal da Comissão Instaladora da Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim (2000 a 2001)
- Chefe, substituta, do Departamento de Licenciamento e Inspeção da Direcção dos Serviços de Turismo (2001 a 2009)
- Membro do Grupo de Trabalho Especializado para a Segurança Alimentar da Comissão para a Cidade Saudável (desde 2005 até à presente data)
- Membro do grupo de trabalho sobre a cooperação Guangdong-Macau na área da segurança alimentar (desde 2007 até à presente data)
- Membro do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo no Exterior (2007 a 2009)
- Membro do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo (desde 2009 até à presente data)
- Chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção da Direcção dos Serviços de Turismo (2009 a 2011)
- Chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção da Direcção dos Serviços de Turismo (desde 2011 até à presente data)
- Membro da comissão conjunta de trabalhos para impulsionar a construção de Macau num centro mundial de turismo e lazer (desde 2015 até à presente data)

第 137/2020 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，作出本批示。

一、授予新聞局局長陳露作出下列行為的權限：

(一) 簽署任用書；

Despacho do Chefe do Executivo n.º 137/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), o Chefe do Executivo manda:

1. São delegadas na directora do Gabinete de Comunicação Social, Chan Lou, as competências para a prática dos seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de provimento;